

# СТОРИНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ЗАСЛУГА НАШОЇ ПРЕСИ.

Вінніпег, Ман.

Вірю, що дуже мало є таких робітників, що не були б пов'язані з роботою відділу Р.З.Т. в Вінніпегу і з роботою цілого Робітничого Запозомого Товариства. Кожний, хто читає "Укр. Роб. Вісті", має нагоду довідатися про Р.З.Т., слідувати за його розвитком і за тим, яку користь воно приносить робітництву Канади. Найбільше пи-салося про Р.З.Т. перед краєвою конвенцією, коли дискутувалося деякі точки в його статуті. Ці точки конвенція на ба-жання членства, виправила і тепер для успішного розвитку Р.З.Т. усунуло всі перешкоди.

Так ми, робітники, будемо свою організацію, слідуємо за її розвитком, знаємо, на що вида-ємо кожний цент. Бо це наша організація, створена нами са-мими для взаємних запозомових цілей і ми нею дорожимо.

Коли ми глибоко сім років назад, то ми були слабі, розби-ті. Про таку організацію тоді ніхто й не мріяв. Я тоді щойно приїхав з краю і взагалі до ні-якої організації не належав. Чи-тав часами "Робочий Народ", але не був його передплатни-ком. Я був тоді боязливий, а мені казали, що то газета без-божників, і я все хитався. Але до "Робочого Народу" мене більше тягнуло, як до "Кан. Ре-спубліки", якого передплатував мій господар. Він казав мені, що це найкраща газета в Кана-ді, але мені все здавалося, що та газета поступає задом.

Кілька років пізніше працю-вав я в Онтаріо і там попався мені газета "Укр. Роб. Вісті". Я дуже зрадів та сказав своїм товаришам, що ця газета те-пер не залишу, бо вона є обо-роном робітництва. І тоді я став її передплатником. І тепер скажу, що коли б не "Укр. Ро-бітничі Вісті", ми ще нині не мали б організації, ні інституції. Завдяки нашій газеті, о-станніми роками ми збудували Робітниче Запозоме Товари-ство, перше того роду в Канаді. Тепер наші організації найті-сніше зв'язані зі своєю газетою, про що свідчать її сторінки. Чи є це в Канаді така закутина, з якої не писали б до "Укр. Роб. Вістей"? Немає. Тепер ми і га-зета творимо одну нерозривну цілість.

Ось почало виходити "Фар-мерське Життя". Це значить, що тепер настане тісніший зв'язок між робітниками й фарме-рами. Тепер ми спільними си-лами повинні поспішити з до-помогою нашій робітничо-фар-мерській пресі. Помагаючи їй — ми самі собі помагаємо. Так само й всі наші організації. Ко-ли вони дружньо стануть в травні на допомогу своїй пресі, вони перш всього чим будуть збільшувати свої ряди на мі-сцях. Тому я кличу всі відділи і всіх членів та членкинь Р.З.Т. у всіх місцевостях дружньо ста-ти в травневій кампанії для до-помоги нашій пресі!

Хай жне робітничо-фарме-рська преса!

Привітання з У.Р.Д. у Вінніпегу.

## ТОВАРИШКА ОЛЕНА ВЕРСТЮК З ТОМАКІВ.

(Посмертна записка.)

Сумною вісткою ділимося з товаришами й товаришками, членами й членкинями наших організацій. Дня 9-го квітня ц. р. померла в Едмонтоні на 34 році життя одна з наших най-кращих товаришок Олена Вер-стюк, родом з Томаків.

Покійна товаришка була од-ною з найдіяльніших членкинь едмонтонського відділу Жіно-чої Секції ТУРФДім, а який місяць перед смертю висала-лася була також до Роб. Запозо-мого Товариства. Смерть її ста-лася наслідком безуспішної операції. У ній були якесь внутрішні нарости, що часами мучили її дуже, хоч збудова-на була вона щільно і своєю жит-тедією віддала ніколи не ара-джувала свої слабості. Оста-точно покійна товаришка вирі-шила піддатися лікарській о-

перації, хоч лікарі агорні застер-егли, що операція буде тяжка і серйозна. Операція скінчила-ся нещасливо і 9-го квітня ми втратили нашу товаришку, а 10. квітня в глибокому смутку поховали її.

Похорон, т-ки Верстюк від-бувся саме в перший день про-вінційального з'їзду ТУРФ-Дім, около 5. години по полу-ноді. З'їзд перервав своє по-пудневе засідання, щоб взяти участь в похороні. Ще перед п'ятою годиною зібрався в Укра-їнському Робітничому Домі ве-ликий збір місцевих робітни-ків й робітниць. В салі всі не вмільувалися, тому многі му-сїли ждати на-дворі, перед буд-инком. Невдовзі після п'ятої години привезли тіло покійної товаришки Верстюк в труні і внесли до салі. Труну устави-ли напереді, перед сценою, від-крили віко, і відкрили боки кві-татами й вінками від місцевих ор-ганізацій. Уставлений на сце-ні мішаний хор, в супроводі ді-тчої маюлолінової оркестри, відспівав революційний похо-ронний марш.

Настала тяжка хвиля пра-щання. Від жіночого відділу виступила т-ка Дора Юркіна і сама залита сльозами працю-вала одну з найкращих товаришок і найпримірніших членкинь від-ділу. Від загального відділу ТУРФДім і інших місцевих у-країнських робітничих ор-ганізацій попращав покійну тов. І. Клібановський, а від імені з'їз-ду і цілого Товариства У.Р.Д. т. М. Попович, представ-ник Центрального Виконавчого Комітету ТУРФДім на з'їзді. В глибокому смутку важко бу-ло промовити і всім присутнім товаришам й товаришкам пра-щати таку близьку, дорогу й рідну товаришку, якою була т-ка Олена Верстюк. І в салі і на дворі чуїно було тихе, при-давлене ридання згромаджен-их і голосне ридання найближ-чих рідних покійної.

Через яких дві години труну покійної товаришки накрили і винесли на двір до похоронно-го авта. За похоронним авто рушило багато автомобілів, пе-реповнених людьми, на кладо-вище. Над могильною промовляв ще т. А. Войтшин, делегат з Кегаари. Коли труну спуска-ли в могилу, т. Петро Верстюк з великою горю упав зімлілий на землю і тільки після якої го-дини відіслав притомність, ко-ли вже завели його до дому і покликати лікарів.

Смерть і похорон т-ки Вер-стюк оповив смутком і жалем всіх, що її знали і з'їзд цілий. А знали покійну товаришку у-країнські робітники й робітни-ки в цілому Едмонтоні, як че-сну, свідому й примірну робіт-ницю. Шанували її в організації й поза нею.

Т-ка Олена Верстюк походи-ла з роду Томаків, з Лїннецького повіту Святини. Ще в старому краю, разом з своїм другом, т. Петром Верстюком цікавилися провітним і організаційним рухом працюючих. Відколи прибули до Едмонтону, нале-жали до робітничої організації. Так в праці в організації як і в приватному житті покійна товаришка була завжди пре-красним приміром для других.

Нехай же нашій товаришці буде земля пером, а за її при-кладом, яким вона служила за життя, нехай підуть сотні ин-ших робітниць та заповнять її місце в організації і продовжа-ють ту корисну працю, яку во-на через передчасну смерть о-ставила.

Едмонтон, Алта. М. Р.

Мус Джо, Саск.

Недавно тому несподівано за-гоств до нашої місцевости т. Г. Богайчук і дав дві лекції: "Про виховання дітей" і "Між-народне положення робітни-цтва". Лекції були досить ці-каві. Присутні ставили запи-тання, а особливо в першій лек-ції були зацікавлені жінки. На запитання тов. Богайчук авдо-ляло відповідати. Всі присутні були вдоволені та склали т. Бо-гайчукові \$5.85 на дальшу по-дорожжя. З Мус Джо т. Богайчук відїхав до Ріджайни.

Кореспондент.

## ВЕЧІРКА ГАРТОВАНЦІВ.

Транскон, Ман.

Старанням відділу ТУРФДім влаштовано тут в п'ятницю 24. квітня в салі У.Р.Д. літератур-ну вечірку, на яку прибули члени Заоккеанської Філії про-летарських письменників "Гарт" в Канаді. Не дивлячись на пе-погуду, українське робітництво Транскони заповнило салю і з великим зацікавленням слуха-ло промов і читання пролетар-ських творів.

До Транскони з членів "Гар-ту" прибули салі, товариші: М. Ірчан, М. Волинєць, М. Попович і М. Сильвергольд. На вечірці головував місцевий член відділу ТУРФДім т. Л. Дубас, який у вступному сло-ві пояснив численній публіці що таке Заокфілгарта та пред-ставив членів цієї організації.

Першим говорив т. М. Попович на тему: "Що таке місцев-ство". Його доповідь промова, а радше реферат, була незвичай-но приступна для робітничої маси. Тов. Попович часто да-вав яркі приклади із щоденно-го життя робітництва, чим зро-бив свій реферат ще більш по-пулярним. Пояснивши, що таке "Гарт" і яке завдання про-летарських письменників, про-мовець обширно з'ясував, що таке культура, література і ми-стество взагалі, а опісля по-яснив значення пролетарської культури, літератури й мисте-цтва з'окрема.

Після промови приступлено до читання творів: Тов. М. Ір-чан відчитав свою доповідь і дуже цікаву новелу "Княжна", т. М. Сильвергольд свій феє-летон і новелу "Лейдольф", т. М. Попович свій нарис "В домі справедливості", а т. М. Во-линєць живий і цікавий феє-летон, яким розвеселив публі-ку, та поему Петра Отана "Ца-рі".

Трансконське свідоме робіт-ництво дуже багато скористало з цієї вечірки і вдячне нашим гартівцям, що не жаліли тру-ду й часу на це, аби прибу-ти до нас. Ми знаємо, що всі ті товариші перетягнені пра-цею, а всежтаки відриваються від неї, аби познайомити нас з такою важною галузю нашого життя — як пролетарська культура, література й мис-тество. Наше робітництво дуже щиро привітає канадій-ських гартівців в друге, бо перша вечірка не скоро за-треться в нашій пам'яті.

На павзі вечірки публіка аложила добровільні датки на потреби молоді канадійської організації пролетарських письменників "Гарт" в сумі \$7.25. Ініціатива цієї збірки не виїшла від самих гартівців, бо вони за скромні на це, але від нашого членства. Ми знаємо, що наші гартівці ма-ють теж малі розходи, бо по-требують відповідної літерату-ри та піддержують зв'язки з ин-шими пролетарськими організа-ціями письменників в Європі. Тому належить щира това-риська подяка трансконському робітництву за добровільні жер-ти і ми живемо надією, що гартівці не забудуть про нас й на далі.

Присутній робітник.

## ФІНАНСОВІ ЗВІТИ ВІДДІЛУ У.С. К.П.К.

Лонг Лейк, Онт.

Дня 29. березня відбулися квартальні збори відділу У.С. К.П.К. в Лонг Лейк.

Квартальний звіт представ-ляється так:  
Відділ відбув 3 адміністра-ційні мітінги і 4 лекції.

Фінансовий звіт:

Загальний прихід	\$23.45
Загальний розхід	15.38
Остає в касі	\$ 8.07

І. Брюр, секретар.

Замітка Кюпа: Повинний звіт для пересічного відділу партії видавався б не конче похваля-ний. Однак повинний відділ, це одиникий наш відділ, що при найгірших умовах, без-жодної зовнішньої помічі, від-тятий від світа, працює досить

енергійно. Є це секція залізно-дорожників в полі, тому і не-має спромози побільшити своє членство та поширити роботу. За те цим товаришам за їхню невтомну працю, за таке при-мирне вдержання, належить шире признання.

## Содбори, Онт.

Тримісячне справоздання від ділу У.С. К.П.К.  
Відділ числить 13 членів. Відбув 3. місячні мітінги, 4. лекції, тиждень Леніна—Ліб-нехта, відсвяткував 54. роко-вини Паризької Комуни спіль-но з філіандськими робітника-ми.

Вислано на "Воркера" \$43.00, а на поміч страйкуючим май-нерам 26. дістрікту в Новій Скошії \$50.40.

Фінансовий звіт:

Приходи:	
Січень	\$5.45
Лютий	3.50
Березень	3.00
Разом	\$11.95
В касі з року 1924 було	101.42
Разом	\$113.37

Ів. Ткачук, С. Соколовський, голова, секр.-скарбник.

## ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР РОБ. ВІСТЕЙ"

Т-во ім. І. Франка в Народ, Ман.	\$10.00
Василь Стрий, Гудінг, Саск.	\$1.00
А. Кутій, Гемтреж, Міш.	1.00
Василь Шолдра, Оттер, Б. К.	1.00
І. Храпко, Колгорст, Алта.	1.00
Іван Федорук, Ред Пес, Б. К.	50

## НА ПОЧАТОК КАМПАНИ.

Вакав, Саск.

Дорогі Товариші!  
Місяць травень (май) є місяцем збирання допомоги та збудовання нових передплатників для нашої преси. Всі наші організації готуються до травневої кампанії. Щоб не злишити за собою, наше Товариство "Воля" так постановило прийти з допомогою нашої робітничо-фармерської преси. Дня 20. квітня старанням Товариства відорвано драму М. Ірчана п. н. "Ро-дина шікарів" і весь дохід призна-чено на пресовий фонд нашої преси. Чистого приходу було \$42.10, але що з цієї суми відітнено на оплату пере-силки 17 центів, то вислаємо на до-помогу нашої преси \$41.93.

Хай живе і розвивається всевітній пролетарський рух! Хай жне проле-тарська преса!

## ЖЕРТВИ НА РОБІТНИЧУ ДІТЧУ ШКОЛУ В ЕДМОНТОНІ.

Слідуючі товариші і товаришки зложили свої жерти на підтримання Робітничої Дітчої Школи в Едмонтоні, під час концерту, в неділю, 12. квітня.  
М. Грошак \$2.00; по \$1.00: Н. Гре-кул, А. Б. Веренка, І. Р. У., В. Тирно-вський, С. Семенов, Ю. Ватаманюк, С. Баган, Н. Капанюк, Олена Драганюк, Т. С. Пантелюк, О. Рогаченко, А. Зи-лінський, Л. Томас, В. Д. Тим, А. Гуме-нюк, Н. Кавюк, П. Маколевський, Ю. Никифорок, Р. Ризюк, Ф. Гайдук, Н. Клям, П. Гришай, Г. Хмара, В. Гуме-н, І. Андрейчук, І. Храпко, В. Чипка, А. М., В. П. Никифорок, Ів. Клібанов-ський, Ів. Гадюкський, П. Гайдачук, М. Попович, М. Говірлюк, І. Ткачук, Ф. Ласківський, О. Будник, М. Гарас, Ів. Семенов, В. Л., Катерина Порайко, Анна Войткіна, Н. В. Никифорок, Ю. Касіян, П. Ткач, П. Кузик, В. Качмар, по 75 ц.: І. Карпіншин і М. Тересьо (з Левко);  
по 50 ц.: М. Еремійчук, Д. Івасюк, І. Леський, М. Остафійчук, Н. Лип-чук, С. Чабан, Марія Чокан, М. Адамчук, Т. Тарпел, П. Шань, П. Ткачук, С. Козюк, Ю. Веренка, М. Семенчук, І. Мачак, І. Тарпел, Д. Гуме-н, А. Вой-тшин, Ф. Кузак, В. Татарин, Н. Сте-фанюк, М. Драпака; М. Ордужук 40 ц.; П. Новоляцький 35 ц.; Анна Го-лорка 30 ц.;  
по 25 ц.: Р. Кіпріничук, В. Мельни-чук, Н. Н. Н. Ів. Говальський, І. Стефанюк, М. Багнюк, І. З., Ів. Во-ренський, Д. Монголія, Дюма Мачи-нчук, П. Храпко, І. Догорий, Прозетар, Д. М., Никифорок, В. Савковський, І. Бонько, В. Гаврилюк, М. Дроміреш-кий, І. К. Лупул, К. Будник, Берестов, Е. Лефенко, П. Лирка, Н. Гусар, П. В., В. Л., Н. Позняк, Д. Носчук, П. Гой-дало, І. Родній, А. Зень, Н. Г., Н. М., Храпко, Н. Сакалюк, В. Келюк, Т. Ка-мельчук, Д. Гнатів; Н. Тунків 15 ц.; по 10 ц.: Н. Юсків, П. Мойса, В. Б., Н. Л.; І. Гарасимович 5 ц.; жерти без поданих назв \$124. Разом \$86.39.

Всі імені Відділу ТУРФДім в Ед-монтоні склали всім жертводавцям щире товариську подяку.

І. Лутчак, секр.

Тов. М. А. Гоголюк з Ді Пес, Ман. переслав через "У.Р.В." \$3.75 на структурючих майстерів в Новій Скошії.

## ЧИТАЙТЕ! — ЧИТАЙТЕ!

### УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ

Одиниий часпис в Злучених Держав, який в дійсності заступає інтереси працюючого люду. Вихо-дить кожного дня окрім держав-них свят.

Обов'язком кожного українського робітника є стати передплатником цього часпису. В ним ви знайдете цікаві вісті з цілого світа, як та-кож політично наукові статті, роз-відки, листи і т. п.

Передплата на рік \$9.00.  
Пішіть сейчас на слідуючу адресу:  
**UKRAINIAN DAILY NEWS**  
17 East 3rd St.  
New York, N. Y.

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Цим повідомляємо всіх чле-нів і членкинь відділів ТУРФ-Дім, У.С. К.П.К., Жіночої Сек-ції, Робітничого Запозомого Товариства і СУРМ (старших), в Вінніпегу, що в неділю, 3. травня (май) в годині 2.30 по полуноді відбудуться в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу

## СПІЛЬНІ ЗБОРИ

членства всіх вище згаданих відділів. Обов'язком є всіх чле-нів і членкинь прибути на час. На вступі відбудеться цікава повчальна лекція, а відтак буде спільно обговорюватися спра-ва переведення в Вінніпегу травневої кампанії допомоги робітничо-фармерській пресі.

## ВІД ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ВІННІПЕГУ.

Так як дотепер прийшло ве-лике число замовлень на нову книжку-комедію п. н. "ТОВА-РИСТВО ПШІК" а з тим і ин-ші запити в справі цієї комедії, на цім місці заявляємо, що книжка буде готова около 6. травня. Просьтесь всіх відділів і товариств, котрі прислали за-мовлення бути терміновими, а ми постараємося виповнити замовлення так скоро як буде готова книжка.

За відділ ТУРФДім в Вінніпегу, Д. Стечишин, секр.

## НОВІ ПІСНІ! — НОВІ ПІСНІ!

Вийшли з друку слідуючі нові пісні:

Ой що-ж то за шум учини-вся, партитура ..... 15 ц.  
Та забідали сніги, партит. 15 ц.  
Піють пісні, партитура .. 15 ц.  
Калина, партитура ..... 15 ц.

Замовлення присилайте на адресу:

**UKRAINIAN LABOR-FARMER TEMPLE BRANCH**  
Cor. Pritchard & McGregor Sts.  
Winnipeg, Man.

## МОЛОДИ ТОВАРИШІ І ТОВАРИШКИ ЧИТАЙТЕ

дуже цікавий часопис "МОЛОДИ РОБІТНИК" (Young Worker)

орган Ліги Комуністичної Мо-лоді Канади, що виходить в Торонто на англійській мові раз в місяць:

Передплата: 50 цт. на рік. По-одинокое число 5 цт.

Адреса:  
**"THE YOUNG WORKER",**  
Room 301, Tyrrell Bldg.,  
95 King Street East,  
Toronto, Ont.

## ГІПСОВЕ ПОГРУДДЯ Н. ПЕЛІНА



виконане після спеціального десеню.

Кружок є 5 інчів в діаметрі. Ви-кінчення бронзової краски. ЦІНА 50 ц. З ПЕРЕСИЛКОЮ. Сотки тисяч продано в С.Р.С.Р. В Канаді продається тільки в редакції "Воркера". Пісилай-те замовлення до:  
**"THE WORKER"**  
95 King St. East, Room 301  
Toronto, Ont.

## ЧИТАЙТЕ! — ЧИТАЙТЕ!

### УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ

Одиниий часпис в Злучених Держав, який в дійсності заступає інтереси працюючого люду. Вихо-дить кожного дня окрім держав-них свят.

Обов'язком кожного українського робітника є стати передплатником цього часпису. В ним ви знайдете цікаві вісті з цілого світа, як та-кож політично наукові статті, роз-відки, листи і т. п.

Передплата на рік \$9.00.  
Пішіть сейчас на слідуючу адресу:  
**UKRAINIAN DAILY NEWS**  
17 East 3rd St.  
New York, N. Y.

## ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДАВАЙТЕ!

СТАРАННЯМ ВІННІПЕГСЬКОГО ТРАВНЕВОГО КОМІ-ТЕТУ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧІЙ ПРЕСІ

## В СУБОТУ, ДНЯ 2. ТРАВНЯ 1925 Р.

в Укр. Робітничому Домі у Вінніпегу

славну драму в 5-ох діях Тогобочного п. н.:

# ЖИДІВКА ВИХРЕСТКА

Є драми, які живуть на сцені сотки літ і завжди нові, захоплюючі, цікаві. До таких драм належить "Жидівка Вихрестка". Хоч-би по кілька разів на рік її виставля-ли, то все вона буде цікава. А на сцені У.Р.Д. в Вінніпегу "Жидівка Вихрестка" давно вже грає. Тому нею Травневий Комітет допомоги робітничій пресі розпо-чинає свою травневу кампанію. Приходить на це пред-ставлення численно і кличте своїх знайомих. Приходіть, а проведе те гарно вечір і допоможе своїй пресі.

ПОЧАТОК РІВНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ЦІНА ТИКЕТІВ: 35 І 25 ЦЕНТІВ.

Тикети набувайте що дня в буфеті Укр. Роб. Дому, а вечорами і в день представлення при касі.

## В НЕДІЛЮ, ДНЯ 3. ТРАВНЯ 1925 Р.

СТАРАННЯМ ВІННІПЕГСЬКОГО ТРАВНЕВОГО КОМІ-ТЕТУ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧІЙ ПРЕСІ

## КОНЦЕРТ

Програма дуже цікава і різномодна. Участь беруть спі-вацькі й музикальні сили: мішаний хор, солісти і декламатори.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Приходіть вчасно, щоб не вертати домів.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЇЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

УВАГА! ІСТ КИЛДОНАН!

Заходом Драмгуртка при Відділі ТУРФДім в Іст Килдо-нан відіграється в суботу, 2-го травня (май) дуже зворушо-чу драму т. М. Ірчана п. н.

## "РОДИНА ШІКАРІВ".

Автор драми т. Ірчан, що сам пережив великі страхиття вій-ни, дуже вірно змалював в цій драмі розпучливе положення бідоної сімейної родини шікарів, в якій був один видючий син, але й тому трійливі гази виїли на війні очі.

Початок в год. 8.30 вечером. Приходіть громадою, а не пожагуєте. Весь дохід призначений в користь робітничої преси.

В неділю, 3-го травня (май), в год. 2.30 по полуноді відбу-деться ЗАБАВА З ТАНЦІЯМИ. Музика під проводом т. Н. Гу-цуляка.

МАРІЯ ГЕМБАЧ з села Попільник повіт Густин, Галичина пошукує сво-ього чоловіка Андрія Гембача, який вийшов з старого краю ще 1913 р. і до цього часу нема про него ніякої вістки. Хто про нього знає або він сам хай напише на адресу:

Iwan Sawka  
533 — 7 Ave. East,  
Calgary, Alta.

ПОШУКУЮ свого країна Тодосія Луцького з села Тартакова повіт Со-каль. Перебував в Савт Покіопайн 1923 р. Хто знає де він є тепер або він сам хай напише на пошукую а-дресу, бо маю для него важну справ